

清明

感恩孝亲

思时之敬



新加坡大乘祥寺
THEKCHEN CHOLING
SINGAPORE

Season of Gratitude and Remembrance
清明感恩孝亲大法会 · Qing Ming Festival 2025 . 27/3 - 6/4

孝亲报恩牌位

Gratitude & Remembrance Tablets

清明节

时源远流长的中华传统节日。每逢清明时节，我们都会祭拜祖先和故至亲，表达孝思之情。佛法教导我们，世间的所有生命都是互相依存的，在这个感恩的季节，我们亦回向功德给一切有缘众生。

法会期间，本寺法师将连续十一天献供修法，祈愿回向已故者出离轮回，速往阿弥陀佛极乐净土。

Qing Ming is a cherished Chinese tradition where we honor ancestors and loved ones through prayers and offerings. Rooted in Buddhist teachings on the interconnectedness of all beings, this season invites us to extend love and merits to those karmically linked to us.

During our event, our Venerable Sanghas will conduct prayers and offerings for 11 consecutive days, dedicating merits to help the departed transcend samsara and swiftly transmigrate to Amitabha's Pure Land.

- T1 堂上历代祖先莲位** ❖
Grand Memorial Tablet for the Ancestors
\$138 每名堂上历代祖先牌位 per ancestral tablet
可加至四位往生者姓名
maximum of four additional names
- T2 往生者莲位** ❖
Memorial Tablet for the Dearly Departed
\$20 每名 per name
- T3a 累世冤亲债主大莲位** ❖
Grand Dedication Tablet for the Past Creditors
\$200 每名/合家/公司 per name/family/company
- T3b 累世冤亲债主莲位** ❖
Dedication Tablet for the Past Creditors
\$20 每名 per name
- T4a 堕胎婴灵莲位** ❖
Memorial Tablet for the Unfortunate Unborn (Abortion)
\$20 每名 per name /
\$12 鑫和仁波切赐名
For name bestowed by Singha Rinpoche
- T4b 流产婴灵莲位** ❖
Memorial Tablet for the Unfortunate Unborn (Miscarriage)
\$20 每名 per name /
\$12 鑫和仁波切赐名
For name bestowed by Singha Rinpoche
- T5 善施无主孤魂莲位** ❖
Dedication Tablet for Wandering Spirits
\$20 每名 per name
- T6 爱宠莲位** ❖
Memorial Tablet for Animals
\$20 每名 per name

孝亲报恩供品

Gratitude & Remembrance Offerings

- G1 敬恩配套 Gratitude & Remembrance Package** ◆●
\$50 每套 per set
供祖先 / 往生者 / 冤亲债主 / 堕胎 / 流产 / 无主孤魂 / 爱宠
For Ancestors / Dearly Departed / Past Creditors /
Unfortunate Unborn / Wandering Spirits / Departed Animals
疏文将由法师恭读 Prayers will be recited by Sanghas
- G2 供先人衣箱 Offering of Paper Chest** ◆●
\$30 每箱 per chest
- G3 灵前法食 Blessed Food Offering** ◆●
\$15 每套 per set
供祖先 / 往生者 / 冤亲债主 / 堕胎 / 流产 / 无主孤魂 / 舍利宝殿 / 爱宠
For Ancestors / Dearly Departed / Past Creditors / Unfortunate Unborn /
Wandering Spirits / Relic Hall / Departed Animals
敬供时间 Time of offering : 11am - 2pm

增广福田供养

Meritorious Grand Offerings

M1 供佛回向十方法界 Bountiful Food Offering ●

\$108 每名 / 合家 / 公司 / 已故 per name / family / company / deceased
 法会圆满后，所有食品将捐助慈善。
 敬献仪式将在三月初九早上10点与密修法会同步举行。
 Upon completion of the ceremony, food items will be donated to charity.
 Offering ceremony will be held concurrently with pujas performed on 6 April (Sun) 10am.

M2 肉坛御供 Exquisite Ceremonial Offering ◆●

\$50 每名 / 合家 / 公司 / 已故 per name / family / company / deceased
 法会期间，以庄严供具奉献香花灯烛、五果六斋等上妙供品。
 惟愿发心供养者广结佛缘，所求圆满！
 Elaborate set up in the main hall with ceremonial wares holding delicate offerings. Through this offering, may you have a deep connection with Buddha and have all aspirations fulfilled!

M3 护持圣大解脱经法会(藏) ■ Support the Recitation of Great Liberation Sutra (Tib)

随缘供养 Any Donation is Appreciated
 护持此经即种下成佛之因，让我们生生世世都能具足良好的环境条件学佛修法，直至证得佛果正觉。
 Supporting the recitation of this exalted Sutra creates the cause for us to have favourable conditions to practice the Dharma life after life, until we achieve enlightenment.

M4 烟供施食法会(藏) Charity Sur Puja (Tib) ●

随缘供养 Any Donation is Appreciated
 此仪轨由本寺法师修持，通过熏烧食物所得香气解救饿鬼道与中阴期之众生，随后念佛回向转生善道。
 Performed by Sanghas, fragrant smoke is offered to alleviate the sufferings of hungry ghosts and bardo beings, thereafter Buddha names are recited to guide them to higher rebirths.

M5 尊胜佛母法会(藏) Namgyalma Puja (Tib) ◆

随缘供养 Any Donation is Appreciated
 修持尊胜佛母法门威力殊胜，可消除造成众生短命无福、堕三恶道的累世罪业。此法会冥阳两利。
 This practice is especially powerful in purifying negative karma that hinders long life and causes rebirth in the lower realms. Beneficial for both the living and departed.

M6 摩利支天法会(藏) Marichi Puja (Tib) ◆

随缘供养 Any Donation is Appreciated
 虔诚祈请摩利支天，可消除障碍，增强生命力，蒙护佑使灾厄不侵。此法会特别有助于促进顺缘成就。
 This practice invokes divine blessings to overcome obstacles, enhance vitality, and provide protection from harm. Especially recommended for boosting success.

- ◆ 本寺将安排敬供日期 Date of Offering will be allocated by the temple
- 4月3日早上8点截止报名 Registration closes 3 April 8am
- 4月4日早上8点截止报名 Registration closes 4 April 8am
- ◆ 4月5日早上8点截止报名 Registration closes 5 April 8am

以上所列出的数额均为建议捐款，用于护持新加坡大乘禅寺的一切弘法活动。All amount stated above are suggested contributions that will be used to support the Dharma activities of Thekchen Choling Singapore Ltd.

G1



G2



G3



M1



M2



M3



M4



M5
&
M6



法会节目表

PROGRAMME HIGHLIGHTS



请扫码报名
Scan to Register

Event Organised by
Thekchen Choling Singapore Ltd
2 Beatty Lane Singapore 209945
T: +65 64663720

www.thekchencholing.org

thekchencholing
 thekchencholingsg
 Tcclinfochannel
 thekchencholingsg



28/3, 29/3, 31/3, 3/4, 5/4 . 农历二月廿九、三月初一、初三、初六、初八
11am 上供诸佛 (华) Grand Offering Ceremony (Chi)

27 - 31/3, 1 - 5/4 . 农历二月廿九至三月初八
11.30am 法师施食 (华) Food Transformation Offering by Sangha (Chi)

法会开经日 Opening Ceremony

27/3 二月廿八 星期四 • Thursday
8pm 赞诵《慈悲三昧水忏》卷上 (华) LIVE
Recitation of Compassionate Samadhi Water Repentance Sutra Part 1 (Chi)

29/3 三月初一 星期六 • Saturday
2pm 赞诵《地藏菩萨本愿经》卷上 (华)
Recitation of The Sutra of Ksitigarbha Bodhisattva Part 1 (Chi)

30/3 三月初二 星期日 • Sunday
10am 赞诵《圣大解脱经》第一卷 (藏)
Recitation of The Sutra of Great Liberation Part 1 (Tib)

31/3 三月初三 星期一 (开斋节) • Monday (Hari Raya Puasa)
2pm 赞诵《地藏菩萨本愿经》卷中 (华)
Recitation of The Sutra of Ksitigarbha Bodhisattva Part 2 (Chi)
3.30pm 赞诵《地藏菩萨本愿经》卷下 (华)
Recitation of The Sutra of Ksitigarbha Bodhisattva Part 3 (Chi)

1/4 三月初四 星期二 • Tuesday
10am 赞诵《圣大解脱经》第二卷 (藏)
Recitation of The Sutra of Great Liberation Part 2 (Tib)

2/4 三月初五 星期三 • Wednesday
10am 赞诵《圣大解脱经》第三卷 (藏)
Recitation of The Sutra of Great Liberation Part 3 (Tib)
8pm 赞诵《慈悲三昧水忏》卷中 (华) LIVE
Recitation of Compassionate Samadhi Water Repentance Sutra Part 2 (Chi)

3/4 三月初六 星期四 • Thursday
11am 赞诵《佛顶尊胜陀罗尼经》 (华)
Recitation of Ushnisa Vijaya Dharani Sutra (Chi)

清明节(正日) Qing Ming Festival (Actual Day)

4/4 三月初七 星期五 • Friday
10am 赞诵《圣大解脱经》第四卷 (藏)
Recitation of The Sutra of Great Liberation Part 4 (Tib)
8pm 赞诵《慈悲三昧水忏》卷下 (华) LIVE
Recitation of Compassionate Samadhi Water Repentance Sutra Part 3 (Chi)

5/4 三月初八 星期六 • Saturday
4pm 《药师如来超荐度亡法会》与《烟供施食法会》 (藏)
Medicine Buddha Jangwa Puja & Charity Sur Puja (Tib)

法会圆满日 Completion Ceremony

6/4 三月初九 星期日 • Sunday
10am 《摩利支天法会》与《尊胜佛母法会》 (藏)
Marichi Puja & Namgyalma Puja (Tib)
供佛回向十方法界仪式 Bountiful Food Offering Ceremony
2pm 赞诵《八十八佛忏悔文》与《佛说阿弥陀经》 (华) LIVE
Recitation of Eighty-Eight Buddhas Repentance & Amitabha Sutra (Chi)